

In the examination of the students of affiliated colleges the extracts given for translation from French into English will be taken, in part, from the first three works mentioned above.

There will be regular exercises in dictation and composition. Students are recommended to use *Le Dictionnaire Larousse*.

Three hours a week.

3. A continuation of 2. The form and origin of words will be treated more fully than in previous courses, and an outline of philology given. In the literary portion of the course the leading characteristics of the Classic, Romantic, Realistic, Impressionist and other schools will be described. Biographical sketches of writers who belong to the XVII and XVIII centuries will be given, and illustrated by typical selections from their works, which will be read in class and committed to memory. The following works of the same period have been chosen for private reading previous to their consideration by the class: B. DE ST. PIERRE, *Paul et Virginie*. VOLTAIRE, *Siècle de Louis XIV.* ROUSSEAU, *Emile*, *Le Contrat Social*. CORNEILLE, *Le Cid*, *Horace*, *Cinna*. RACINE, *Athalie*, *Phèdre*, *Andromaque*. MOLIÈRE, *Tartuffe*, *Le Misanthrope*, *Le Bourgeois Gentilhomme*. MME. DE SÉVIGNÉ, *Lettres*. BOSSUET, *Discours sur l'Histoire Universelle*; *Oraisons funèbres*. PASCAL, *Lettres provinciales*.

There will be regular exercises in composition.

Two hours a week.

4. Important historical changes of various kinds in the vocabulary of French will be noticed, and sentences presenting peculiar difficulties explained. The origin of the French language will be more fully treated, and French literature previous to Corneille read. Biographical sketches of leading writers of that period will be given, and typical selections from their works committed to memory. The following works have been chosen for private reading previous to their consideration by the class: MONTAIGNE, *Essais*; *La Satire Ménippée*. DESCARTES, *Discours de la méthode*. AMYOT, *Traduction de Plutarque*. CALVIN, *L'Institution Chrétienne*. RABELAIS, *Gargantua, Pantagruel*. COMMINES, *Louis XI*. JOINVILLE, *Vie de Saint Louis*. FROISSART, *Chroniques*. VILLEHARDOUIN, *Chroniques*.

There will be regular exercises in composition.

Two hours a week.

5. *Grammar*.—A course on French grammar treated historically. Students are recommended to consult the following works: BRACHET, *Grammaire Historique de la Langue Française*, *Dictionnaire Etymologique*. BRUNOT, *Grammaire Historique de la Langue Française*, CLÉDAT, *Grammaire de la Vieille Langue Française*. LITTRÉ, *Histoire de la Langue Française*. F. BRUNETIÈRE, *Etudes Critiques*. G. PARIS, *La Littérature Française au Moyen Age*.

*Literature*.—The student is expected to undertake a thorough study of the following works, portions of which will be read in class: *Le Roman de La Rose*; *Le Roman de Renart*. J. BÉDIER, *Les Fabliaux*; PETIT DE JULLEVILLE, *Les Mystères*.

Two hours a week.

6. A course in Old French. The student will be guided in a comparative study of the Romance languages, and will use the following works of reference:

**Third  
Year.**

**Fourth  
Year.**

**Honours.**

**Third  
Year.**

**Fourth  
Year.**